



781 Aniversari del
Desembarcament

Santa
Ponça
del 16 al 27
de setembre

COL·LABORADORS



Departament de Cultura i Patrimoni

**Taylor
Wimpey**



Associació Pere Josep Cañellas



Institut de Formació
i Ocupació de Calvià

78^è Aniversari
del Desembarcament



**Calvià 2000 S.A.
AJUNTAMENT DE CALVIÀ**

HIO punta negra



**FUNDACIÓ
CALVIÀ**



Coca-Cola

divertsons
Música per a la integració
Obra Social "la Caixa"

Obra Social
Fundació "la Caixa"

Obra Social
SA NOSTRA Caixa de Balears



Totes les activitats d'aquest programa poden sofrir canvis en cas de necessitat o força major.
Departament de Cultura, 971 139 181 www.calvia.com/cultura

Maquetació i impressió:
Terrasa Arts Gràfiques - C/ de Pere II, 13 - 07007 Palma. Tel. 971 24 19 44



Salutació Batle

Santa Ponça engalana els seus carrers un any més per celebrar el 781è aniversari del desembarcament del rei Jaume I a Mallorca, un fet de gran rellevància les conseqüències socials i culturals del qual arriben fins a nosaltres. Des del record escrupolós del que es va esdevenir aleshores, aquests dies són, per damunt de tot, un motiu d'orgull i d'alegria per a tots els calvianers i també per als qui ens visiten durant aquests dies.

Els únics depositaris de qualsevol celebració popular són tots i cadascun dels ciutadans que hi participen. Una festa necessita la gent i, al mateix temps, és un fi del reflex del lloc on se celebra. Les del Rei En Jaume mostren el caràcter obert d'aquest municipi, el seu dinamisme, però també l'orgull del que va ser i del que és ara. Santa Ponça es converteix en un punt de trobada de tots els ciutadans del municipi i també d'aquells que volen unir-se a la festa, als quals rebem amb l'hospitalitat que caracteritza la gent de Calvià.

En uns dies tan especials, us convidem a participar amb entusiasme en les activitats programades, per seguir fent de les Festes del Rei En Jaume una bella tradició.

Bones festes!

Carlos Delgado Truyols
Batle de Calvià



Salutació

Tinent de Batle

Amb la celebració de les Festes del Rei En Jaume, els carrers de Santa Ponça es converteixen en l'escenari d'una gran festa, gaudida per igual per calvianers i per tots els qui ens visiten en aquestes dates. Són dies de diversió, de proximitat amb els nostres familiars i coneguts, d'exhibició orgullosa de la nostra identitat calvianera i també d'hospitalitat per als qui s'uneixen a la festa des d'altres llocs.

Des de l'Àrea de Cultura de l'Ajuntament us proposam un programa ple d'activitats per gaudir al màxim d'aquests dies. Una oferta en la qual es barregen actes tradicionals, que recorden el que va suposar el desembarcament del rei Jaume I amb les seves tropes a Santa Ponça el 1229, amb altres més lúdics, on tots podeu trobar un motiu per gaudir amb els vostres éssers benivolguts. Un programa l'elaboració i desenvolupament del qual requereix l'esforç de moltes persones i l'èxit del qual també necessita de la vostra participació. Així que des d'aquí us anim a participar amb entusiasme en aquestes festes.

Bones festes!

Constantina Hernández Rosaura
Tinent de Batle de Cultura

Salutació Regidor



Tot està preparat per celebrar el 781è aniversari del desembarcament del rei Jaume I a Santa Ponça i ara només falta sortir al carrer a participar en totes i cadascuna de les activitats programades. Any rere any, som capaços d'aparcar el nostre quefer diari per impregnar-nos de l'esperit festiu que envaeix els carrers de Santa Ponça en aquestes dates.

Vull aprofitar aquesta ocasió per reconèixer l'impagable esforç de tots els qui fan possible la festa, perquè, gràcies a aquesta dedicació, la resta podem gaudir d'uns dies inoblidables. Em referesc a veïns, colles, associacions, etc., i a tot el personal de l'Ajuntament que fa possible que les diferents activitats siguin un èxit.

Aquesta celebració ens ofereix una nova oportunitat de demostrar el nostre caràcter alegre i hospitalari, des del respecte a la nostra tradició i a aquells fets que, en el seu moment, varen marcar la història del municipi.

Bones festes del Rei En Jaume 2010!

José Ramón Montes
Regidor de Santa Ponça

• DIVENDRES 27 D'AGOST

21 H ÒPERA DON PASQUALE

Òpera bufa en tres actes en versió concert dramatitzat.

Don Pasquale és l'obra mestra còmica de Gaetano Donizetti. Una brillant partitura la trama de la qual manté un ritme ràpid amb escenes burlesques i àries dolces de soprano, de tenor i de duets. El centre de l'òpera és el personatge bufo de Don Pasquale. L'acte III, amb Malatesta, es considera un dels punts àlgids de l'òpera.

Director musical: Francesc Bonnín

Direcció escènica: Dominic Hull

Director del Cor de Calvià: Llorenç Gelabert

Solistes: Stefano Rinaldi Miliani, Manuela Cucuccio, Antoni Aragón i Tomeu Bibiloni.

Amb la participació de l'Orquestra de Cambra i del Cor de Calvià

Organitza: Associació Pere Josep Cañellas, Amics Calvianers de l'Òpera i Ajuntament de Calvià

Preu: 10 € anticipada 12 € taquilla

Lloc: Auditori de Peguera



THE GARDEN IN "DON PASQUALE"

• DISSABTE 28 D'AGOST

20 H CIRC BOVER

Un apassionant viatge recorrent la història del circ. Descobreix les habilitats dels malabaristes, contortionistes, pallassos i equilibristes en un univers de màgia, diversió i música en directe

Lloc: plaça de la Pinada de Santa Ponça



• DIUMENGE 29 D'AGOST

10 H XVI PROVA DE PIRAGÜISME AL VOLTANT DE LES ILLES DES MALGRATS

Hora i lloc de concentració: a les 9 h a la platja de Santa Ponça

Inscripcions: fi ns al 28 d'agost a la Federació de Piragüisme de les Illes Balears (971 70 20 19) i al lloc de concentració a partir de les 8.30 h

Coorganitza: Federació de Piragüisme de les Illes Balears

20 H ÒPERA DON PASQUALE

Òpera bufa en tres actes en versió concert dramatitzat.

Organitza: Associació Pere Josep Cañellas, Amics Calvianers de l'Òpera i Ajuntament de Calvià

Lloc: Auditori de Peguera

• DIMARTS 31 D'AGOST

20 H LLIURAMENT DELS PREMIS REI EN JAUME 2010

Patrocina: Taylor Wimpey

Hi col·labora: Hotel H10 Punta Negra

Lloc: Hotel H10 Punta Negra (Son Caliu)



• DIJOUS 2 DE SETEMBRE

22 H CINEMA A LA PLATJA: ACROSS THE UNIVERSE

Jude (Jim Sturgess), un jove de Liverpool, parteix cap a Amèrica del Nord per cercar el seu pare. Mentre cerca coneix a Max (Joe Anderson). Jude es fa amic de Max i de la seva germana Lucy (Eva Rachel Wood). Es traslladen junts a la ciutat de Nova York. A partir d'aquí viuran amors, desamors, música i revolucions estudiantils, antibelicistes i contra la guerra del Vietnam. Across the Universe és un musical de l'any 2007 dirigit per Julie Taymorla. Incorpora trenta-quatre composicions escrites pels membres de The Beatles.

Lloc:
platja de
Santa Ponça



23 H CONCERT DE BEATLES TRIBUTE: THE WALRUS

Amb el seu inigualable estil, aquesta banda interpreta l'extens llegat musical de The Beatles i ens apropa a totes les èpoques de la llegendaria banda de Liverpool.

Lloc:
plaça de
la Pinada de
Santa Ponça



• DIVENDRES 3 DE SETEMBRE

22 H BALLADA POPULAR AMB EL GRUP MÚSICA NOSTRA



23 H HAVANERES AMB EL GRUP SOTAVENT

Nit d'havaneres amb cremada de rom.
Sardinada amb trempó (preus populars; venda anticipada de tiquets al Departament de Cultura).

01,30 H DJ LLORENS:

Animació i festa amb un interessant repertori de música retropop.

Lloc: plaça de la Pinada de Santa Ponça

• DISSABTE 4 DE SETEMBRE

19 H XI TROBADA DE GEGANTS

Plantada de gegants a la plaça de la Pinada de Santa Ponça, cercaviles pel carrer Puig de Galatzó i presentació i ball de gegants a la plaça de la Pinada.
Organitza: Associació Pere Josep Cañellas i Ajuntament de Calvià

Lloc: plaça de la Pinada de Santa Ponça



• DISSABTE 4 DE SETEMBRE

22 H CONCERT DEL GRUP MARUJITA

Flamenc, rumba, folk i llatí.

Formació nascuda a Barcelona, integrada per vuit joves apassionats pel fl amenc i pels ritmes llatins, admiradors també de l'escena del folk nord-americà.

Lloc: plaça de la Pinada de Santa Ponça



23,30 H DJ MARCIAL

Gaudeix i balla al ritme de la millor música internacional actual.

Lloc: plaça de la Pinada de Santa Ponça



• DIUMENGE 5 DE SETEMBRE

22 H CERIMÒNIA DE LLIURAMENT D'ESTEN-DARDS I CORONACIÓ DELS REIS DE LES FESTES

Espectacle teatral i musical en el qual participaran representants de totes les colles de les Festes del Rei En Jaume 2010, la Banda Municipal de Música i els Cavallers de Calvià.

Un espectacle dirigit per Bartomeu Ignasi Oliver que servirà per coronar els reis de les Festes del Rei En Jaume 2010.

Lloc: plaça de la Pinada de Santa Ponça



23 H CONCERT LA JOIA EN EL SI DE LA MAR

La Banda Municipal de Música de Calvià, dirigida per Mario Errea del Pago interpretarà *La joia en el si de la mar*, amb música composta per Mario Errea del Pago i text de Bartomeu Ignasi Oliver i Vidal.

Narrador: Gaspar Servera

L'obra ens explica els fets que s'esdevingueren durant la conquesta de Mallorca l'any 1229 protagonitzats per les tropes cristianes amb el rei Jaume I al capdavant.

Lloc: plaça de la Pinada de Santa Ponça

• DILLUNS 6 DE SETEMBRE

18 H ACTIVITATS INFANTILS AQUÀTIQUES

Refresca't amb la pista aquàtica i les catapultes d'aigua

Lloc: plaça de la Pinada de Santa Ponça

22 H CINEMA LA PLATJA: AVATAR

Espectacular pel·lícula de ciència-ficció dirigida per James Cameron. Compta amb un exmarine és forçat a colonitzar i explotar un planeta amb una gran biodiversitat, i finalment es converteix en el líder de la raça indígena que lluita per sobreviure.

En la pel·lícula hi participen actors com Sigourney Weaver i Michelle Rodriguez.

Lloc: platja de Santa Ponça



• DIMARTS 7 DE SETEMBRE

17.30 H RUTA: «LES PETJADES DEL REI EN JAUME»

Itinerari cultural per la ruta del rei En Jaume
Concentració: Creu de Santa Ponça
Informació i inscripcions: departament de Cultura
Tel.: 971 139 181

19 H ACTIVITATS INFANTILS

Diversió assegurada amb atraccions inflables

Lloc: plaça de la Pinada de Santa Ponça

22 H NIT D'HUMOR

IÑAKI URRUTIA:

Primer espasa de la Paramount Comedy. Català-basc-aragonès, té un ampli historial com a presentador i col·laborador de diversos programes de TV, encara que, com tendrem el plaer de comprovar, el vertader fort d'aquest animal d'escenari és el directe.

RIKI LÓPEZ:

Buenrollitina: una sessió impagable de risoteràpia en la qual aquest «cantahumor» mallorquí de sang andalusa enllaça amb còmica mestria les seves divertides cançons i monòlegs.

Lloc: plaça de la Pinada de Santa Ponça

• DIMECRES 8 DE SETEMBRE

17.30 H RUTA: «LES PETJADES DEL REI EN JAUME»

Itinerari cultural per la ruta del rei En Jaume
 Concentració: Creu de Santa Ponça
 Informació i inscripcions: departament de Cultura
 Tel.: 971 139 181

19 H ACTIVITAT INFANTIL

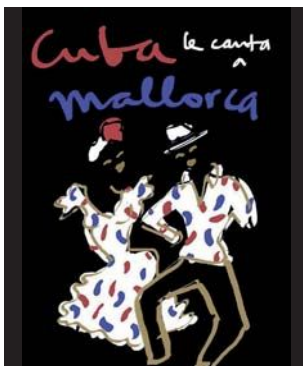
Diversió assegurada amb atraccions inflables

Lloc: plaça de la Pinada de Santa Ponça

21 H «CUBA CANTA A MALLORCA»

Gran festa cubana amb la participació dels grups Orquestra Mallorca Sound Machine, Caribbean, Cubayuma, Pipopiano i La Banda del Fuego, Yuri y Massiel, Joaquín Moré i la seva Orquesta Palma Habana i el grup de ball Con Acento Cubano.
 Organitza: Cubamemmucho Mallorca i Tumbaito.com

Lloc:
 plaça de
 la Pinada de
 Santa Ponça



• DIJOUS 9 DE SETEMBRE

20 H ACTES COMMEMORATIUS DEL 781è ANIVERSARI DEL DESEMBARCAMENT DEL REI EN JAUME

Hi assistiran les primeres autoritats municipals.
 L'acte inclourà la lectura del pregó de festes a càrrec d'Álvaro Middelman, director general de AirBerlin a Espanya i Portugal

Lloc: Creu de Santa Ponça

23 H NIT DE FOC

Correfoc amb els dimonis de la Cova des Fossar

Lloc: platja de Santa Ponça



Fotografia: Miquel Riutort Pou

• DIJOUS 9 DE SETEMBRE

RECOMANACIONS PER GAUDIR DE LA NIT DE FOC

- Cal dur roba vella i no infl amable (millor si és de cotó), amb mànigues i pantalons llargs, que deixin la menor part possible del cos al descobert.
- Es recomana dur mocador al cap o gorra, taps a les orelles i sabates esportives.
- Els infants no s'han de situar a les primeres fi les.
- Cal tenir en compte que els cristalls de les ulleres i les càmeres es poden fer malbé amb les espires.
- Es pot ballar amb els dimonis, però sempre en actitud de festa. El públic que participa en la Nit de Foc és el responsable primer i únic dels accidents que hi pugui haver en el cas que no es compleixin les recomanacions i les mesures indicades.

00 H FESTA DE L'ESCUMA

Lloc: plaça de la Pinada de Santa Ponça



• DIVENDRES 10 DE SETEMBRE

12 H MERCAT MEDIEVAL

Mercat medieval amb la participació i demostració de múltiples oficis artesans amb escenes medievals en un recinte decorat i animat per actors, músics, ma-labaristes, ballarins, trobadors i jocs tradicionals que sorprendran i captivaran el públic.

Horari: de 12 a 24 h

Lloc: passeig de la Platja de Santa Ponça

19.30 H BALL DELS ESCAMOTS

Lloc: plaça de la Pinada de Santa Ponça



20 H DESFILADA SARRAÏNA

Itinerari: des de la plaça de la Pinada passant pel carrer Puig de Galatzó fins a la rotonda i tornada a la plaça pel passeig.

21 H SOPAR ALS CAMPAMENTS. PA I TALECA

Al començament del sopar es farà el concurs de decoració de taules i tendes medievals a la Pinada de Santa Ponça.

• DIVENDRES 10 DE SETEMBRE

22 H OJOS DE SERPIENTE

Grup format per membres de diferents bandes mallorquines que en 2009 varen decidir unirse per retre tribut a Fito & Fitipaldis.



HORRIS KAMOI:

Liderats per Joan Barceló i amb onze anys d'experiència, s'ha convertit en un autèntic fenomen revetler gràcies a les seves disfresses i al seu repertori, que inclou temes dels 80, 90 i actuals, així com cançons d'en Tomeu Penya i d'Osifar. Altament recomanables per a una festa inoblidable!

DJ SOR MARIA PATILLA:

La gran sensació del 2010. La disc-jockey més abajarrada i popular revoluciona les festes amb el seu bon humor i un gran instint musical per fer ballar tota la plaça. On va, triomfa!

Lloc: plaça de la Pinada de Santa Ponça

• DISSABTE 11 DE SETEMBRE

12 H XVI TRAVESSIA DE NATACIÓ BADIA DE SANTA PONÇA

Inscripcions: fins al 10 de setembre (Palau d'Esports de Calvià, 971 67 03 10) i al lloc de concentració des de les 10.45 h fins a les 11.15 h

Concentració: 11 h

Coorganitza: Club Natació Calvià

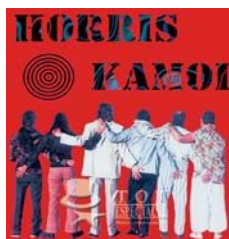
Lloc: platja de Santa Ponça

12 H MERCAT MEDIEVAL

Animació i demostracions durant tota l'activitat

Horari: de 12 a 24 h

Lloc: passeig de la Platja de Santa Ponça



• DISSABTE 11 DE SETEMBRE

17.30 H CONCENTRACIÓ DE NAUS CRISTIANES A LA BADIA DE SANTA PONÇA I DE LES TROPES SARRAÏNES A LA CREU DE SANTA PONÇA

18 H DESEMBARCAMENT DELS CRISTIANS I CONCENTRACIÓ DE LES TROPES SARRAÏNES

Lloc: Creu de Santa Ponça

DESFILADA DE SARRAÏNS I CRISTIANS

Desfilada de les colles dels dos bàndols acompanyades dels cavallers, els gegants, els xeremiers, la Banda Municipal de Música i l'Escola Cavallista Es Pas de Calvià.

Les batalles es duran a terme a la Creu de Santa Ponça, a la platja del caló d'en Pellicer i a la platja gran de Santa Ponça.



BATALLA FINAL

Abans de la batalla final es farà el Ball dels Escamots

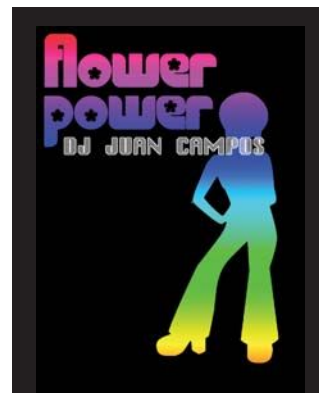
Lloc: platja de Santa Ponça



23 H «FESTA FLOWER POWER» AMB EL DJ JUAN CAMPOS

Espectacular muntatge de llums, música i imatges per amenitzar aquesta festa. Vine disfressat amb perruques afro i complements hippies i passa-t'ho d'allò més bé.

Lloc:
plaça de
la Pinada de
Santa Ponça.



• DIUMENGE 12 DE SETEMBRE

12 H MERCAT MEDIEVAL

Animació i demostracions durant tota l'activitat

Horari: de 12 a 24 h

Lloc: passeig de la platja de Santa Ponça

19 H MISSA SOLEMNE

Lloc: església de Santa Ponça

21 H XV FESTIV AL DE BANDES DE MÚSICA DE CALVIÀ

Amb la participació de la banda de música Adagio de Cala d'Or, Agrupació Musical del Camp Rodó, banda Unió Musical Inquera i la Banda Municipal de Música de Calvià.

Lloc: plaça de la Pinada de Santa Ponça

23.30 H FOCS ARTIFICIALS

Per gaudir de l'espectacle es recomana veure els focs des de la platja

Lloc: platja de Santa Ponça



• DIMECRES 15 DE SETEMBRE

20 H INAUGURACIÓ DE L'EXPOSICIÓ DELS PREMIS REI EN JAUME D'ART

Exposició dels seleccionats i dels guanyadors

Hi col·labora en: Ca Na Cucó, Floristeria Raquel, May-sa i Divino.

Lloc: Sala d'Exposicions de l'Ajuntament de Calvià



• DIJOUS 16 DE SETEMBRE

19 H INAUGURACIÓ DE L'EXPOSICIÓ DELS PREMIS REI EN JAUME DE CÒMIC

Exposició dels còmics participants

Lloc: Edifici Es Generador (Son Caliu)

• DEL 9 A L'11 DE SETEMBRE

XXIV REGATA REI EN JAUME

10 de setembre: sortida de la regata Salou - Santa Ponça

11 de setembre: arribada a Santa Ponça

Organitza: Catavent